

Stankoff 30-ten Mai 18/89

Lieber Herr Giel

So halten Sie Ihr Sport! Anstatt nach Stankoff zu kommen sind Sie in Petersburg. Ich glaubte Sie seien im Auslande und ebenfalle ich an Иван Иванович geschrieben. Ich habe die Sammlung Kicka gekauft und laboriere an den Piasten die eben so abscheulich sind wie ihre уделы und mit 60 jährigen Augen, muß man коробки haben um sie zu schonen. Sonst studiert man zehn mal dasselbe Stück. Wenn Sie fertige, niedrige коробки mit Papierquadraten haben, seien Sie so freundlich sie mir zu schicken - Минской губ. почтовая ст. Койданов им(ение) Станьков(о) und mir zu sagen was ich Ihnen dafür schuldig bin. In der Sammlung habe ich nur zwei Stücke gefunden, welche Sie interessiren - Das seltene Kopeken (St) mit Stempelglanz und das 10 Kop. St 1854. Jetzt hoffe ich aus dieses Kategorie Alles zu haben. SIE haben Alles - aber denken nicht an mich! Werden Sie nie herkommen?

Mit bestem Gruß

Graf / _____ /

Станьково 30 мая 1889

Дорогой господин Гиль

Вы так следуете своему увлечению! Вместо того чтобы приехать в Станьково, Вы в Петербурге. Я полагал, что Вы за границей и именно так написал Ивану Ивановичу. Я купил собрание Кицка (Кичка?) и трудился над Пястами, которые отвратительны так же, как и их уделы. Чтобы их сберечь, я должен иметь коробки. Иначе 60-летними глазами по 10 раз будешь исследовать одну и ту же монету. Если у Вас есть готовые низкие коробки с бумажными квадратами, будьте так любезны, отправьте их мне - Минской губ. почтовая ст. Койдановъ им(ение) Станьковъ - и сообщите, сколько я Вам за это буду должен. В коллекции я обнаружил только два экземпляра, которые Вас заинтересуют. Это редкая копейка (St) со штемпельные блеском и 10-копеечная монета (St) 1854. Теперь, надеюсь, они из категории "все имеющих". У ВАС есть всё, но Вы не думаете обо мне. Вы никогда не приедете сюда?

С наилучшими пожеланиями

Граф / _____ /

Stankoff 30^{ten} Mai 18^{ten} 89

Lieber Herr Giel

Es fällt mir Ihr Wort! Aufstachlung
Stankoff zu kommen sind Sie in
Petersburg - Ich glaubte Sie seien
im Auslande und überfalle
ich an Hans Ubanobuss guffried
Ich habe die Kaulung Kicka
Sakaut und Labovian an den
Priestern die oben so abfrenüpfen
wie Ihr Gdome und mit 60 jährigen
Augen, muss man Koporku haben
um sie zu pflegen - Dargestand
man zehn Mal das selbe Stück
Wenn Sie festigen, niedrige Koporku
mit Papierquadraten haben Sie in Sie

so freundlich sie mir zu schreiben
München 24. - November
em. Köndakovs von Cwankholz
und mir zu sagen was ich für
dafür schuldig bin. In der
Sammlung habe ich nur zwei
Bücher gefunden welche Sie
interessieren. Das ältere
Kopiebuch mit Baumgängen
und das 10 Kop. B. 1854.

Zuletzt ist aus dieser Kategorie
Alles zu haben. Sie haben
Alles - aber denken nicht an
mich! - Was denn Sie mir

Ja Kommen?

Witbestand

Prof. Dr. J. J. J.